



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
Unidade de Educação a Distância  
UFPB-Virtual



Centro de Ciências Aplicadas e Educação  
Curso de Licenciatura em Letras – Língua Espanhola

CURSO: LICENCIATURA EM LETRAS – LÍNGUA ESPANHOLA  
DISCIPLINA: ESTUDOS COMPARATIVOS EM LÍNGUA ESPANHOLA  
CARGA HORÁRIA: 60 HORAS  
CRÉDITOS: 04  
PRÉ-REQUISITO: Não tem  
PROF. SIOMARA REGINA CAVALCANTI DE LUCENA  
PERÍODO: 2020.4 - TURMA ESPECÍFICA – DISCIPLINA DE FÉRIAS

**EMENTA:** Estudos comparativos entre a língua espanhola da península e a do continente americano, levantamento e discussão das semelhanças e diferenças entre a língua espanhola e a língua portuguesa.

#### **CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:**

**UNIDADE 1** – Unidade e diversidade da língua espanhola: língua de encontros. Origens da língua espanhola e sua história e desenvolvimento.

**UNIDADE 2** – A língua espanhola na atualidade: dimensão, importância e realidade da língua espanhola no mundo.

Principias Fuentes de pesquisa: Atlas de la lengua española en el mundo

Anuario del Instituto Cervantes: El español en el mundo (<http://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/>)

**UNIDADE 3** – Variedades da língua espanhola: instrumental teórico e principais conceitos. Que espanhol ensinar; Modelo da língua e variación lingüística; Principios subjacentes.

**OBJETIVO GERAL:** Estudar a língua espanhola desde uma perspectiva comparativa de reflexão e análise das variedades da língua espanhola, contemplando seus aspectos linguísticos, pragmáticos e socioculturais inerentes às respectivas comunidades linguísticas usuárias da língua, apresentando, desta forma, a unidade e diversidade da realidade pan-hispânica aos futuros professores de espanhol.

#### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

- Desenvolver a capacidade de percepção relativa à unidade e diversidade da língua espanhola;
- Desenvolver a percepção dos alunos em relação às variedades da língua espanhola e suas variações dialectais, diatópicas, diastráticas e diafásicas e principais conceitos operativos;
- Refletir a respeito da norma linguística sobre qual variedade da língua espanhola ensinar e seu contraste com o português;

- Fomentar o desenho de atividades didáticas que permitam ao futuro professor de ELE desenvolver o ensino e aprendizagem das variedades da língua espanhola, suas estratégias de aprendizagem e sua competência comunicativa.

**METODOLOGIA:** As aulas se organizam em unidades didáticas temáticas em torno a textos, vídeos, atividades e demais recursos que propiciem e potencializem a capacidade de percepção dos alunos em relação às variedades da língua espanhola e suas principais variações; sua unidade e diversidade normativa, geolectais e sociolinguísticas. Como material didático se utilizará a bibliografia recomendada, vídeos, manuais de ensino, Internet e imprensa online que permita aos alunos produzir seu futuro material de trabalho, fomentando assim sua autonomia.

**PROPOSTA DE AVALIAÇÃO:** Serão três atividades Moodle, sendo a primeira valendo 60 pontos e as outras duas valendo 70 pontos, totalizando assim 200 pontos neste tipo de atividade. A prova valerá até 100 pontos e será aplicada virtualmente, por meio de um questionário.

### **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:**

MORENO FERNÁNDEZ, FRANCISCO. Qué español enseñar. Madrid. ArcoLibros. 2000.

MORENO FERNÁNDEZ, FRANCISCO. Principios de sociolingüística e sociología del lenguaje. Barcelona. Ariel Lingüística. 1998.

SEDYCIAS, JOÃO. O ensino do espanhol no Brasil. São Paulo. Parábola. 2012.

SÁNCHEZ LOBATO, JESUS y SANTOS GARGALLO, ISABEL. Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua/lengua extranjera. Madrid. SGEL. 2005.

La Vanguardia: ¿Cuántas personas hablan español en el mundo? (<http://www.lavanguardia.com/vangdata/20150629/54433056876/cuantas-personas-hablan-espanol-en-el-mundo.html>)

ABC: El español sigue su ascenso imparable en el mundo (<http://www.abc.es/cultura/20140630/abci-castellano-auge-mundo-201406291958.html>)

El Mundo: El español, una salida laboral en auge ( <http://www.elmundo.es/sociedad/2016/06/06/575532feca4741f8368b45fb.html>)

INSTITUTO CERVANTES. Anuario del Instituto Cervantes: El español en el mundo (<http://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/>)

MORENO FERNÁNDEZ, F. Y OTERO ROTH, J. (2007). Atlas de la lengua española en el mundo, Barcelona. Ariel-Fundación Telefónica, 117 págs.